

## EU-Konformitätserklärung <sup>1)</sup> *EU Declaration of Conformity <sup>1)</sup>*



Balluff GmbH  
Zabergäustr. 8  
73765 Neuhausen a.d.F.  
GERMANY  
Phone +49 7158-173-0  
balluff@balluff.de

Wir erklären in alleiniger Verantwortung als Hersteller, dass  
folgendes Produkt die einschlägigen  
Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt. <sup>2)</sup>

*We declare under our sole responsibility as manufacturer that  
the following product is in conformity with the relevant Union  
harmonisation legislation. <sup>2)</sup>*

| Bestellcode <sup>3)</sup><br><i>Order code</i> | Typenbezeichnung <sup>4)</sup><br><i>Part number</i> |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| BTL1RKR                                        | BTL5-S103B-M0400-B-DEXA-KA25                         |

| EU-Richtlinie <sup>5)</sup><br><i>EU directive</i>                                                                                      | Angewendete Normen <sup>6)</sup><br><i>Applied standards</i>                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/30/EU EMV-Richtlinie / EMC-Directive<br>2014/34/EU ATEX-Richtlinie / ATEX-Directive<br>2011/65/EU RoHS-Richtlinie / RoHS-Directive | EN 61326-2-3:2013-01<br>EN 61326-1:2013-01<br>EN IEC 60079-0:2018-07<br>EN 60079-1:2014-10<br>EN 60079-26:2015-01<br>EN 60079-31:2014-07<br>EN IEC 63000:2018-12 |

Kennzeichnung II 1/2 G Ex db IIB+H2 T6 Ga/Gb, EG-  
Baumusterprüfbescheinigung PTB 07 ATEX 1033 X, zusätzliche  
Kennzeichnung für Kategorie 3D in eigener Verantwortung als  
Hersteller; Benannte Stelle für die Überwachung des  
Qualitätssicherungssystems; Benannte Stelle für die Überwachung  
des Qualitätssicherungssystems: Bureau Veritas, NB 2004,  
Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin; Die in der EG-  
Baumusterprüfbescheinigung genannten Normen wurden  
bereits durch neue Ausgaben ersetzt. Die Balluff GmbH erklärt

*Marking II 1/2 G Ex db IIB+H2 T6 Ga/Gb, EC-Type-Examination  
Certificate PTB 07 ATEX 1033 X, additional marking for category  
3D in responsibility of manufacturer; Notified Body for the  
surveillance of the quality system: Bureau Veritas, NB 2004,  
Wilhelm-Hennemann-Straße 8, 19061 Schwerin; The standards  
stated in the EX-type examination Certificate have already been  
replaced by new editions. Balluff GmbH declares that the listed  
products also comply with the requirements of the new editions*

die Konformität der aufgeführten Produkte auch mit den Anforderungen der neuen Normenausgaben, da die veränderten Anforderungen der neuen Normenausgaben für diese Produkte sicherheitstechnisch nicht relevant sind.

*since the changed requirements of the new editions do not affect the technical safety of the products.*

Die technische Dokumentation wird beim Hersteller archiviert. <sup>7)</sup>

*The technical documentation is kept by the manufacturer. <sup>7)</sup>*

Diese Ausgabe der Konformitätserklärung gilt für Produkte, die im Zeitraum zwischen Datum der Unterschrift und Inkrafttreten einer aktualisierten Version in Verkehr gebracht werden. <sup>8)</sup>

*This version of Declaration of Conformity is valid for products placed on the market between the date of the signature and the effective date of an actualized issue. <sup>8)</sup>*

Neuhausen 26.11.2025

- 1) <sup>(FR)</sup> Déclaration de conformité  
<sup>(IT)</sup> Dichiarazione di conformità  
<sup>(ES)</sup> Declaración de conformidad  
<sup>(NL)</sup> Conformiteitsverklaring  
<sup>(PL)</sup> Deklaracja zgodności  
<sup>(CS)</sup> Prohlášení o shodě  
<sup>(HU)</sup> Megfelelőségi nyilatkozat  
<sup>(RU)</sup> декларация соответствия
- 2) <sup>(FR)</sup> Nous déclarons, sous notre seule responsabilité en tant que fabricant, que le produit suivant est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.  
<sup>(IT)</sup> Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità di produttore che il seguente prodotto è conforme alla legislazione di armonizzazione dell'Unione.  
<sup>(ES)</sup> Declaramos bajo nuestra única responsabilidad como fabricante que el siguiente producto cumple con la legislación de armonización de la Unión correspondiente.  
<sup>(NL)</sup> Wij verklaren als fabrikant op eigen verantwoording dat het volgende product voldoet aan de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie.  
<sup>(PL)</sup> Deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność jako producent, że poniższy produkt jest zgodny z odpowiednimi przepisami unijnymi dotyczącymi harmonizacji.  
<sup>(CS)</sup> Jako výrobce prohlašujeme, že následující výrobek je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie.  
<sup>(HU)</sup> Gyártóként kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy az alábbi termék megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak.  
<sup>(RU)</sup> Мы заявляем со всей ответственностью производителя, что нижеприведенный продукт соответствует требованиям соответствующего законодательства Союза.
- 3) <sup>(FR)</sup> Symbolisation commerciale  
<sup>(IT)</sup> Codice d'ordine  
<sup>(ES)</sup> Código de pedido  
<sup>(NL)</sup> Bestelcode  
<sup>(PL)</sup> Kod artykułu  
<sup>(CS)</sup> Objednací kód  
<sup>(HU)</sup> Rendelési kód  
<sup>(RU)</sup> Код заказа
- 4) <sup>(FR)</sup> Référence article  
<sup>(IT)</sup> Identificazione tipo  
<sup>(ES)</sup> Referencia  
<sup>(NL)</sup> Typeaanduiding  
<sup>(PL)</sup> Oznaczenie typu  
<sup>(CS)</sup> Typové označení  
<sup>(HU)</sup> Típusmegjelölés  
<sup>(RU)</sup> Номер части
- 5) <sup>(FR)</sup> Directive  
<sup>(IT)</sup> Direttiva  
<sup>(ES)</sup> Directiva  
<sup>(NL)</sup> Richtlijn  
<sup>(PL)</sup> Dyrektywa  
<sup>(CS)</sup> Směrnice  
<sup>(HU)</sup> Rrányelv  
<sup>(RU)</sup> Директива
- 6) <sup>(FR)</sup> Normes appliquées  
<sup>(IT)</sup> Normative applicate  
<sup>(ES)</sup> Normas aplicadas  
<sup>(NL)</sup> Toegepaste normen  
<sup>(PL)</sup> Zastosowane normy  
<sup>(CS)</sup> Použité normy  
<sup>(HU)</sup> Alkalmazott szabványok  
<sup>(RU)</sup> применяемые стандарты
- 7) <sup>(FR)</sup> La documentation technique est archivée par le fabricant.  
<sup>(IT)</sup> La documentazione tecnica viene archiviata presso il costruttore.  
<sup>(ES)</sup> El fabricante se encarga de archivar la documentación técnica.  
<sup>(NL)</sup> De technische documentatie wordt bij de fabrikant gearhiveerd.  
<sup>(PL)</sup> Dokumentacja techniczna archiwizowana jest u producenta.  
<sup>(CS)</sup> Technická dokumentace je archivována u výrobce.  
<sup>(HU)</sup> A technikai dokumentáció a gyártónál archiválásra kerül.  
<sup>(RU)</sup> Техническая документация находится в архиве у производителя.
- 8) <sup>(FR)</sup> Cette édition de la déclaration de conformité est valable pour les produits qui sont mis en circulation pendant la période comprise entre la date de la signature et l'entrée en vigueur d'une version actualisée.  
<sup>(IT)</sup> La presente edizione della dichiarazione di conformità vale per i prodotti messi in circolazione nel periodo compreso tra la data della firma e l'entrata in vigore di una versione aggiornata.  
<sup>(ES)</sup> Esta versión de la declaración de conformidad es aplicable a los productos que se ponen en circulación en el período de tiempo entre la fecha de la firma y la entrada en vigor de una versión más actual.  
<sup>(NL)</sup> Deze uitgave van de conformiteitsverklaring geldt voor producten die in de periode tussen de datum van ondertekening en inwerkingtreding van een bijgewerkte versie in de handel worden gebracht.  
<sup>(PL)</sup> Niniejsza deklaracja zgodności dotyczy tylko produktów, które wprowadzone zostały na rynek w okresie pomiędzy datą podpisania a wejściem w życie zaktualizowanej wersji.  
<sup>(CS)</sup> Toto vydání prohlášení o shodě platí pro produkty, které byly uvedeny do oběhu v období mezi datem podpisu a vstupem aktualizované verze v platnost.  
<sup>(HU)</sup> A megfelelőségi nyilatkozat ezen kiadásá olyan termékekre vonatkozik, amelyek az aláírás napja és az aktualizált változat közötti időszakban kerültek forgalomba.  
<sup>(RU)</sup> Настоящая редакция декларации соответствия применяется к продуктам, которые размещаются на рынке в период между датой подписания и вступлением в силу обновленной версии.